

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

ZUSATZKARTE

Typschleife-Nummer

Kleinbus

MERCEDES - BENZ

3.0 9 D (602 DKB)

CH 2540 73

Hersteller

DAIMLER-BENZ AKTIENGESELLSCHAFT, D-7000 Stuttgart-Untertürkheim / BRD

Erkennungsmerkmale

auf Herstellerplakette "602 DKB"
vor Fahrgestellnummer "602 477 1."

Herstellerplakette

rechts, im Einstieg

Fahrgestellnummer

rechts, im Einstieg

Motorkennzeichen

"617 913 - .." vor Motornummer, links seitlich hinten am Block

Hauptimporteur

MERCEDES-BENZ (SCHWEIZ) AG, Zürcherstrasse 109, 8952 Schlieren

Geprüftes Fahrzeug

Prototyp

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2 Anzahl Räder 4

Lenkung

mechanisch, auf Wunsch mit hydraulischer Lenkhilfe

Getriebe

mechanisch synchronisiert

Anzahl Gänge

5 Achsantrieb Hinterräder

Getriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, v=Sch = h=IB,
Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder
Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf HR

Hilfsbremse

mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder

Feststellbremse

mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder

Dauerbremse

-

2-Kreis-Kontrolle

Niveauekontrolle mit separater Kontrollampe

Karosserie

Limousine

Anzahl Türen

2+1 oder 3+1 Geschw. Messer km/h

Sicherheitsgurten

v Ar4 (E) + B (E) h =

Unterferkeil

- Rückspiegel links und rechts

Diebstahlsicherung

-

Anzahl Plätze

t §) v §)

M h

Masse

Innen aussen

Länge

5240 Achsabstand 3350

Breite

1950 Doppelachse v h

Höhe

2240 Spurweite v 1600 h 1610

Ueberhang

v 720 Spurweite v h

h 1170 h

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Spurkreis Ø i 10800 r 10900

a.N. mit Hochdach

= 2600

Motor

Marke MERCEDES-BENZ Typ OM 617

Bauart Reihe Takte 4

Treibstoff D Lage vorn

Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 5

Bohrung 91,0 Hub 92,4

Hubraum 3003 Steuer-PS 15,29

Leistungs-kW 65 (DIN) bei U/min 4400

Lärm-Standmessung 75,0 dB/A bei U/min 3300

Schalldämpfer *) 2 Töpfe, 1. = 430xØ 125 oder 285x230x120

2. = 620xØ 180 doppelt ummantelt

Abgasprüfung Bacharach 4,0

Entstörung -

Gewichte

vom hinten total §)

Leergewicht nach Waagschein

Nutzlast

Gesamtgewicht

Fabrikgarantie 1500 2210 3500

Reifengröße

Ply/bar 215 R 14 C 215 R 14 C

Tragkraft

für V max 8 / 4,5 8 / 4,5

Feigen

2240 2240

mech. Getriebe

autom. Getriebe

Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst

2000 / 750+ =

Garantiertes Gesamtzuggewicht

Geprüfte Anhängelast

Garantierte Dachlast

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

gemessen km/h bei U/min Motor Zapfwelle

Ausrüstung §)	
Fernlichter	CR (E) oder HCR (E)
Abblendlichter	CR (E) oder HCR (E)
Ständlichter	A (E) in CR/HCR (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v - s h 1 (E)
Markierlichter	v - s h -
Nebelschlusslichter	-
Zusätzliche Lichter	-
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ separat
Scheibenwischer	2/ Blatt
Warmvorrichtungen	1/ Heiss el 20024 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	<u>Kleinbus</u>	
Marke und Typ	<u>MERCEDES - BENZ</u>	<u>3 0 9 D</u>
Typenscheinnummer	CH <u>2540 73</u>	
Karosserie	<u>Limousine</u>	
Plätze	total §) _____	vorn §) _____
Leergewicht	<u>n. Waagschein</u>	Treibstoff <u>D</u>
Nutzlast	_____	Steuer-PS <u>15,29</u>
Gesamtgewicht	<u>3500</u>	Hubraum <u>3003</u>

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- * Lärmdämpfung : Viscolüfter ø 410 mm, 9 Blatt / Wanne unter Motor und Getriebe mit schalldämmendem Material ausgekleidet / Seitliche Schürzen oberhalb Fahrgestellträger links und rechts mit schalldämmendem Material belegt / Nachschalldämpfer doppelt ummantelt
- + Arbeitsbetrieb : nur zulässig mit zusätzlicher Originaltraverse DAIMLER-BENZ, Typ 601 A oder CRIS
- §) Ausrüstung : Platzzahltafel, Tachograph bei gewerbmässigem Personentransport; Notausstieg = Hecktüre und ein Seitenfenster oder zusätzliche rechte Seitentüre und Hecktüre, entsprechende Kennzeichnung sowie Hammer für Seitenfenster erforderlich
Kotschutzklappen hinten erforderlich
Gewichte und Anzahl Plätze bei der Einzelabnahme festlegen

Ort und Datum der Prüfung

Schlieren, 06.-10.09.1982

 Ersetzt Typenschein vom 02.06.83
 26.07.85 - Schalldämpfer jak

Eidg. Typenprüfstelle

20) Kleinbus

MERCEDES - BENZ

3 0 9 D (602 DKB)

CH 2540 73

Emissions-Zusatzkarte

Nachtrag vom 26.09.86 in Bern - SW

Emissionswerte 01.10.86 erfüllt

Schalldämpfer : 2 Töpfe: 285 x 230 x 120 "123 491 4701" ad1)
620 x ø 180 "601 490 1901"

Dauerbremse : a.W. Staudruckbremse

Bern, 15.09.87 - SW (Dauerbremse)
Ersetzt 26.09.86

Emissionswerte siehe Rückseite

Eidg. Typenprüfstelle

Geräuschemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	(H) Vorbeifahrt; dB/A	(J) Standmessung dB/A min-1	(R) Bemerkungen
617 913	m5, DB-G1/18-5/6.15	4,40-4,90	79,0	74,0 3300	ab, ad1
617 913	a4, DB-W4A-018	4,40-4,90	75,0	75,0 3300	ab

Abgasemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	Emissionen in g/km			(N) Leerlauf		ATG-Nummer
			(K) CO	(L) HC	(M) NO	CO	min-1	

Rauchemissionen

(E) Motortyp	(O) nach BAV Anhang 3			(O+P) nach ECE-24					
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
617 913	b =	bei	min-1	k = 0,50	bei 4400	min-1	k = 0,52	bei 3916	min-1
	b =	bei	min-1	k = 0,35	bei 3432	min-1	k = 0,40	bei 2948	min-1
	b =	bei	min-1	k = 0,50	bei 2464	min-1	k = 0,95	bei 1980	min-1

(S) Bacharach 4,0

Einspritzpumpe

BOSCH

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen

Kleinbus

MERCEDES - BENZ

3 0 9 D (602 DKB)

CH 2540 73

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 02.03.83 in Bern - Ni

Getriebevariante : Auf Wunsch lieferbar mit automatischem 4-Stufen-Getriebe

Geräuschmessung : Vorbeifahrt : siehe Emissionskarte
Standmessung : 75,0 dB/A bei 3300 U/min.

Abgasprüfung : ECE 24 : siehe Emissionskarte

A Art. des Fahrzeugs Genre du véhicule 20) Kleinbus Minibus	B Fabrikmarke Marque de fabrique MERCEDES-BENZ	C Typ Modell Type Modèle 3 0 9 D (602 DKB)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 2540 73
---	---	---	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G 1-Achse 1-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dS/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dS/A min-i		R Bemerkungen Remarques
- 617 913	m5, G1/18-5/6.15	4,40-4,90	79,0	75,0	3300	ab
617 913	a4, W 4A 018	4,40-4,90	75,0	75,0	3300	ab
617 913	m5, G1/18-5/6,15	4,40	76,0	73,0	3300	ab/ad1

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: 617 913

	Q	P	Q
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k= 0,50 bei/à 4400 min-1	k= 0,52 bei/à 3916 min-1	b= bei/à min-1
	k= 0,35 " 3432 "	k= 0,40 " 2948 "	b= " "
BOSCH	k= 0,50 " 2464 "	k= 0,95 " 1980 "	b= " "
	BACHARACH = 4,00		

Motortyp / Type du moteur:

	k= bei/à min-1	k= bei/à min-1	b= bei/à min-1
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k= " " "	k= " " "	b= " "
	k= " " "	k= " " "	b= " "
	BACHARACH =		

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 02.03.83

Datum / date: 26.07.85

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation